

Szerkesztő ség

Arad, Acsoy-palota.

Kiadóhivatal

Buly. Regele Ferdinand (József főherceg-ut.)

(Aradi Nyomda Vállalat)

Sürgőny cím: Közlöny, Arad

Telefonszám

Szerkesztőség és kiadóhivatal
15L.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELOFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egyes évre 800 Le

Fél évre 400 Le

Negyed évre 150 Le

Havonta 50 Le

Árdrátások díjazás szerint.

Megjelenik naponta reggel.

Egyes szám ára 3 lej, vasárnap
4 dl. Buoreptiben 50 banva
több.

Temesvár békéjét

betört kávéházi ablaküvegek hangos csörömpölése zavarta meg. Egy ötven főnyi fanatizált és félrevezetett kisebbség ki akarta bontani itt is a gyűlölködés és antiszemizmus fekete zászlóját, és botrányos tüntetés közben romboltak és büzbombát dobtak békésen mulatozó másvallású ifjúság sorába. Hangos volt a mások csendes temesvári ucca és az első ljedelemből felocsudott lakosság dermedten kérdezte: mi történt itt?

Az történt, ami megtörtént és megtörténhetett Bucuresztiben, Jassyban és Clujon, a nagy diákvárosokban, ahol lelkiismeretlen agitátorok és sötét szándékú politikusok eszköznek használták fel a diákságot, ezt a könnyen hevülő értékes anyagot veszedelmes céljaikra. Jassyban, a féktelen gyűlölet ősi fészkeben, már veszedelmes arányokat öltött a fanatizált antiszemizmus és amikor a kormány erélyes kézzel megértette a diáksággal, hogy rendzavaró kísérleteikkel súlyos csapást mérnek a konszolidációra, elűtik a zavargások. Bucuresztiben, majd Clujon fordultak még elő incidensek, de mindezekig Nyugatrománia két nagy kultúrempóruma Temesvár és Arad mentes volt a túlfűtött nemzeti soványizmus és a középkori intolerancia kirobbanásaitól, ennek a két nagy városnak értelmes közönsége idegenül ment

el a mérges tanok mellett, ez a vidék nem bizonyult jó talajnak a felekezeti türeklenség számára.

A tüntetők és rendzavarók kis száma mutatja, hogy a temesvári főiskolai hallgatók nagyrésze távol tartja magát az ilyen mozgalmaktól és hogy az ötven főnyi kis csoport mégis inszenálhatott ilyen ehtérendő botrányt, az is csak a Clujról kiküldött agitátorok munkájának eredménye. A hatóságok aránylag elég gyorsan vettek véget a rendzavarásnak és a tüntetők nagyrészenek letartóztatásával már csirájában elfojtották a mozgalmat, de azért gy is

tekintélyes kár érte a Lloyd, Hotel Ferdinánd tulajdonosait és az új zsidó liceumot. Szeretnők himni, hogy ez az első antiszemita felángolás egyben az utolsó is lesz. A hatóságoknak a felbujtókat a törvények elé kell állítani, a diáksággal pedig meg kell értetni, hogy most 1924-et írunk, a felvilágosodás századában élünk és egy pillanatra sem szabad a középkor borzalmait felidézni. Minden ilyen uccai zavargás ablakbeverés, vagy verekedés veszélyezteti a konszolidáció nagy munkáját és a megnagyobbodott ifjú Románia külföldi presztizsét.

nősen akkor, mikor mindenki tisztában van azzal, hogy mi történnék az állami szállítások körül.

Juca szemére veti az ellenzéknek, hogy kritika tárgyává teszi a javaslatot, ahelyett, hogy azt egyszerűen elfogadná. A javaslat a közérdeket szolgálja, mert a közlekedést akarja megjavítani és ezért nem kívánhatják, hogy a javaslat részletezze a felhasználandó összeget. Jonsescu, a javaslat előadója kijelenti, hogy a javításra vonatkozólag még senkivel sem kötöttek szerződést, melyet annak idején ratifikálás végett a Kamara elé fognak terjeszteni. Kéri a javaslat elfogadását, amelyet a Kamara nagy többséggel meg is szavazott.

Mardarescu hadügyminiszter javasolja, hogy a nyugdíjba vonult Presan tábornoknak Erdély elfoglalása körül szerzett érdemei fejében éltőlősszigián engedjék meg az egyenruha viselését, a rangjelzéssel együtt. Manu lelkész helyteleníti a javaslatban azt a kitétel, hogy „Erdély elfoglalása.” Erdély a saját akaratából csatlakozott az anyaországhoz. A nemzeti párt nevében ünnepélyesen kijelenti, hogy a javaslatot elfogadják. Dragicu a parasztpárt nevében csatlakozik a javaslathoz, amelyt ezután egyhangulag elfogadják. Az elnök bejelentette, hogy a kamara legközelebbi ülését szerdán délután 3 órakor fogják megtartani, mire az ülés véget ért.

Háromszáz millió a vasut javítására.

— A nyugdíjak felemelését kérik. — A parlament ülése. —

Bucuresztből jelentik: A Kamara legutóbbi ülésén Popa Lisa-nu elnökölt. Joanitescu a speciális adók ellen tiltakozik és kifejti, hogy ezen adók címén befolyó összegből semmit sem fordítanak az építkezésre és a főváros karbantartására. Simionescu arra kéri a közoktatásügyi minisztert, hogy a tanügyi reformról szóló javaslat szövegét idejében osszák ki a képviselők között, hogy annak tanulmányozására elegendő idő legyen. Angelescu közoktatásügyi miniszter válaszában kijelenti, hogy 1919. óta elég alkalom volt a Kamarában a javaslatról hallani és erről a véleményt megalkotni.

Emek ellenére alkalmat fog adni a képviselőknek, hogy a javaslathoz a legítággabb vita keretében hozzászólhassanak.

Moscu közlekedésügyi miniszter javaslatot terjeszt be a Círnék nyújtandó háromszáz millió hitel ügyében, amely összeget a gördülő anyagok kijavítására fogják felhasználni. A javaslat szerint a javítási munkálatokkal beföldi magáncégeket fognak megbízni. Spineanu nincs ellene a javaslatnak, csak azt kifogásolja, hogy nem precizirozták eléggé a hitel hovaforrását. A parlamentnek tudnia kell, hogy mire használják fel az ország pénzét, külö-

Sabál Aradon.

(A szezon legjobb sikerült mulatsága. — Hatalmas erkölcsi és anyagi siker.)

Gyönyörű és feledhetetlen fogadtatásban részesítették Karnevál herceget legmélyebb aradi hódolóit: a fások. Öfensége szeme elkáprázott a szédelletes eleganciájú hölgyek láttára, amerre csak nézett, mindenütt pazar toaletteket, isteni dekoltázsokat látott és még hozzá olyan nagy tömegben, mintha nem is az aradi Központiban, hanem valahol Nizzában vagy Párisban lett volna. — A Központi nagytermére senki sem ismert rá. Pál István festőművész és Lengyel László ipatművész hangulatos művészi és főként a fabál karakteréhez illő stílust varácsoltak a teremre. A faéletből vett nagyszerű humoros freskók díszítették a falakat, zöld és sárga színbe ölfözött az egész terem: a fatermelők és fatisztyjeslők egyesületének a színeiba

Este tíz óra után kezdtek szalíngózni a meghívott előkelő vendégek. Az ajtónál frakkos rendezők vezették be a hölgyeket a fényesen kivilágított terembe, sehol semmi tolongás, mindenkinek volt helye, sehol semmi bántó dissonancia. Tizenegy óra után már annyira megtelt a terem, hogy a rendezőség félt, hogy nem lehet majd táncolni. Megjelentek a bálalon Gróza Péter volt miniszter, az erdélyi faegyesület elnöke, dr. Robu János főpolgármester, dr. Lázár Gusztáv alispán, Popa Constantin gazdasági tanácsnok, Vulpe József sziguranca főnök, Stern Gyula, a Lomási R. T. vezérigazgatója, az aradi körzet elnöke, Jellinek József vezérigazgató és Mairovitz Márton nagytermelő, az aradi körzet alelnökei, képviseltették magukat a kolozsvári, temesvári, nagyváradi, szatmári és brassói különböző faegyesületek választmányi tagjaikkal, sőt megjelent a bálalon az aradi fakereskedők egyesülete, a nyolcvan

éves Obláth Béni is, aki magas kora dacára fiatalos héyvel mulatott, azonkívül még igen sokan Arad, Temesvár és Nagyvárad előkelőségei közül.

Tizenegy óra után kezdetét vette a tánc és a rendezőség aggodalma alapos volt, olyan nagy számban jelent meg az előkelő és dísztingvált közönség, hogy csak nagy nehézség árán lehetett táncolni. De ha ötször olyan nagy terem lett volna, akkor sem tudtak volna kényelmesen táncolni. A terem erkélyén az aradi háziezred zenekara játszott, mellette jazz band gondoskodott, hogy a mondain-táncokat hozzáillő zene mellett táncolják a párok és tenn a teremben cigányzene húzta a csárdásokat. A terem végében emelve nyen helyet foglaltak a védnökök és a táncszüri tagjai, hogy megbírálják a legszebben táncoló párt akiket azután értékes ezüst cigarettá szelencével jutalmaztak. A zsüri tagjai: Trimbitioni Traján és Jellinek Józsefné, Mairovitz

Mártonné, Bán Vilmosné, Gross Józsefné, Stern Gyuláné, Spitz Tivadarné és Kemény Györgyné, ezenkívül Goldschmidt Sándor, és Holländer Oszkár.

A zsüri egyhangulag Bonyháti Böskének és Blum Árpádnak ítélte oda az ajándékokat, akik igazán művészi grációzitással táncoltak. Az est szenzációja a kottilion tánc volt, amit már esztendőnk óta nem táncoltak Aradon. Reggel négy órakor vette kezdetét a tánc és dr. Kell József, Kornis Márton és Anhaltzer Ignác rendezése mellett szellemesebbnél-szellemesebb figurák vártakoztak. A bálózók csodálkoztak, hogy ez a három komoly és már nem is nagyon fiatal ur milyen nagyszerűen ért a kottilionhoz. A rossz nyelvek azt mondják, hogy a három agilis táncrendező már hetek óta bujta a kottiliont és a kottilionra vonatkozó minden adatot megjegyeztek. Az anyagiakban és erkölcsiakban igazán jól sikerült mulatság, amelyet bátran lehet a

Bucurestiből jelentik: A szenátus ülésének egyedül kiemelkedő momentumát Szócs Géza liberális szenátor felszólalása volt, aki az erdélyi községek elnevezésének ügyében beszélt. Arra kérte a belügyminisztert, hogy rendezzék ezt a kérdést, mert most, a békekötés után hat évvel vannak még olyan erdélyi községek, amelyeknek három nevük van. Ez a helyzet a legnagyobb konfuziót idézi elő. Példának felfoossa Mádéfalvát, amelynek három elneve-

zése van, amiért gyakran megtörténik, hogy az oda küldött levelek hetek múltán jutnak a címzett kezébe. Hackmann a nyugdíjasok ügyében interpellál és kéri a nyugdíjak felemelését. Bratianu Vintilla válaszában kijelentette, hogy a nyugdíjakat ugyanolyan arányban emelték fel, mint a köztisztviselők fizetését. Az ország jelenlegi pénzügyi helyzete magasabb nyugdíjak folyósítását nem engedi meg.

Nagyarányu selyemcsempészések Kurticson.

Tartóztatott aradi ügynök. Felelősségre vonják a nemzetközi vasutársaságot

(Saját tudósítónktól.) Mozgalmas napja volt ma a curtici vámvivatalnak. Érdekes körülmények között három selyemcsempészt sikerült leleplezni és a csempészek egyik tettesét egy aradi ügynököt le is tartóztaták. A Közlöny kiküldött munkatársa a következőket jelentette a leleplezett csempészekről:

— Éjszaka érkező gyorsvonat vámvizsgálatánál feltűnt a vámtisztnek egy másodosztályú utas ideges viselkedése. Átkutatták ruháját, zsebeit, azonban semmi gyanusát nem találtak nála, majd a csomagjainak megvizsgálására került a sor és ekkor a szennyes fehérnemű között nagymennyiségű selyemszallagot fartyolt és színes szövetet találtak. A csempész utast azonnal lekísérték a vámvivatalhoz és itt kiderült hogy Weisz Izsó aradi ügynök és mintegy 70 ezer lej értékű selyemanyagot akart Magyarországból Romániába csempészni. A csempészett áruk értékének ötszörösét teszik ki a büntetés összege, Weisz Izsót ad-

dig őrizetben tartják, amíg garanciát nem tud adni, hogy a körülbelül háromszázezer lej összegű büntetést kifizeti. Ugyanezen a gyorsvonaton egy másik kocsiiban kiló selyemszallagot és egyéb selyemanyagot találtak a vámtiszt, azonban a nagyértékű áruknak a tulajdonosa nem jelentkezett.

A harmadik csempészt ma délután leleplezték a páris-bucurestii Orient expresszen. Délután két órakor érkezett Magyarországra felől az express Kurticsra. A vámtiszt átvizsgálták a vonatot, azonban semmi gyanusát nem találtak rajta. Éppen el akarták hagyni a kocsikat, amikor egyik vámtisztnek feltűnt egy nagy csomag, amely a kalauznak szánt helyre volt letéve. Kérdőre vonták a kalauzt, aki kijelentette, hogy a csomagot Budapesten átadta egy ismeretlen ember azzal a megbízással, hogy a bucarestii állomáson jelentkezik érte egy ottani kereskedő. A nevért azonban nem tudta megmondani. A csomagot kibontották és mintegy százezer

lej értékű selyemanyagot találtak benne. Jipescu vámvivatali megbízásából egy vámtiszt polgári ruhában lekísérte az expresszt Bucurestibe, hogy tartóztassa az ottani állomáson esetleg jelentkező kereskedőt. A vámtisztnek azonban az a véleménye, hogy a selyemcsempész ugyanezen a vonaton utazott és abban az esetben, ha az állítólagos kereskedő Bucurestiben nem jelentkezik, úgy a vámvivatal a nemzetközi vasutársaságot vonja kérdőre, amely felelősséget vállal minden alkalma zottjáért és így a körülbelül félmilliónyi büntetést a nemzetközi vasutársaságnak kell megfizetnie.

Feloldották a Mold vagyonzárját.

(Balla Zsigmond megnyithatja üzletét.)

(Saját tudósítónktól.) Az aradi törvényszék ma délelőtt Mold József államvasuti főfelügyelő zárlat alá helyezett vagyonát feloldotta a zárlat alól és megengedte Balla Zsigmond műszerész Episcopul Rádu (Magyar) uccában levő üzletének megnyitását. A mai tárgyalásra. Bucurestiből az államvasutak vezérigazgatójától delegátus érkezett, aki kijelentette a bíróság előtt, hogy az árlat feloldása ellen kifogása nincsen. Az ügyész a delegátus megbízólevelét kifogásolta, ennek ellenére azonban a bíróság döntött és a zárlatot feloldotta. A nagy Moldügy, mint a bíróság mai határozata bizonyítja, teljesen összezsugorodott és a közeljövőben tartandó főtárgyalás ítélete elégtételt szolgáltat a meghurcolt Mold Józsefnek és társainak.

Sport.

A Hakoah közgyűlése.

(A sportegyesület új tisztikara.)

(Saját tudósítónktól.) Vasárnap délelőtt tartotta meg rendes évi közgyűlést a Hakoah aradi sportegyesület, a Városháza tanácsstermében. Kalmár József elnök üdvözölte a népes közgyűlést, majd kereset szavakban számolt be a sportegyesület fejlődéséről. A közgyűlést ezzel megnyitotta és a jegyzőkönyvek vezetésére dr. Kele Sándor ügyvédet és Zádor Antalt kéri fel. Steinfeld Imre felolvasta a tisztkari, pénztári és szakosztályi jelentéseket. Indítványokat tett Reichl Alfréd, Merklei Pál és Herzfeld Imre. Ezután következett a tisztikar megválasztása. Egyhangulag a következő vezetőséget választották meg. Diszelnökök: Stern Gyula, Haralamb Henrik, elnök: Kalmár József, társelnökök: Dr. Vörös László, Kornis Márton, Hirschfeld Mór, Karmiol Lajos, alelnökök: Robitschek József, König Miksa, Szemes Henrik, Stein József, ügyv. elnök: Dr. Örfi Gyula, titkár: Steinfeld Imre, jegyzők: Polgár Jenő, Fridmann Emil, pénztáros: Kovács Imre, ellenőrök: Popper Béla, Volják Vilmos, ügyészek: Dr. Gara Ármán, dr. Timár Andor, dr. Kele Sándor, orvosok: dr. Kerpel Vilmos, dr. Wolfner Gyula, dr. Ujhelyi József, mérnökök: Rácz Emil, Koch Károly, gazda: Czitrom Adolf, szertáros: Herzog J., athl. szak. vezető: Steinfeld Imre, football szak. vezető: Messer Sándor, torna szak. vezető: Czukor József, vívó szak. vezető: Dr. Gabos Jenő és választottak 40 tagu választmányt. Az új vezetőség mevében dr. Örfi Gyula köszönte

szezon fénypontjának nevezni, a legjobb hangulatban csak a késő reggeli órákban ért véget. Igaztanok lennének ha a példás rendezésért nem letnének dicsérettel Bán Vilmos, az Erdélyi Fatisztviselők Egyesülete aradi körzetének elnökét, Anhaltzer Ignác, Pál Gyula, Stein József rendezőket, a kik a hatalmas rendezői kar közreműködése mellett hihetetlen ambícióval és energiával rendezték meg a nagysikerű 1924-iki fabálat. Leipnikker Adolf zenerendező érdeme a két zenekar és a jazzband ötletes variálása. — Az estélyen megjelent hölgyek névsorát itt közöljük:

Asszonyok: Dr. Robu Jánosné, Stern Gyuláné, Grosz Józsefné, Fejér Gáborné, Vulpe Józsefné, Pausesti Miklósné, Trimbitionu Trajáné, Kornis Ödönné, Kornis Árpádné, dr. Löwinger Miksáné, dr. Valkó Dezsóné, dr. Beles Jenőné, Kornis Árminné, dr. Pascutiu Szilviuszné, Stauber Józsefné, Rácz Gyuláné, Jellinek Józsefné, Pál Gyuláné, dr. Szalai Vilmosné, dr. Simó Károlyné, dr. Kilyényi Zoltánné, Braun Fülöpné (Kisjenő), Karpf Mártonné és Dezsóné (Kolozsvár), Jahoda Károlyné (Kolozsvár), László Dezsóné, Kelemen Sándorné (Kolozsvár), dr.

Kardos Gézáné, Mairovitz Mártonné, Fon Sándorné (Kisjenő), báró Neuman Alfrédné, dr. Lukács Jenőné, dr. Kell Józsefné, Berger Albertné, dr. Molnár Oszkárné, dr. Vörös Lászlóné, dr. Rónai Sándorné, dr. Stauber Andorné, Mairovitz Emilné, Munteán Viktorné, Orbán Abáné, Mairovitz Mártonné, Kalmár Józsefné, dr. Török Dezsóné, dr. Polonyi Jenőné, Kiszely Gyuláné, dr. Werner Miklósné (Pankota), dr. Multas Jenőné, dr. Brásch Aladárné, dr. Olasz Pálné, öz. dr. Mann Adolfné, dr. Falus Lajosné, dr. Memete Demeterné, Lakatos Aladárné, Rajz Jenőné, Radó Gyuláné, dr. Kepnich Jakabné, Dömötör Lászlóné, Törökfalvy Béláné, Pollák Sándorné, Anhaltzer Ignácné, Bogdánffy Béláné, Roth Zsigáné, Spitz Tivadarné, Gárdesou kapitányné, dr. Zeiner Gusztávné, dr. Székely Károlyné, dr. Salgó Miksáné, dr. Grünfeld Edéné, Feiner Farkasné, Flamm Miksáné, Neuwelt Pálné, Weinberger Kálmánné, Lengyel Manóné, Havas Sándorné, Pilisi Gézáné, Loránt Józsefné, Bán Vilmosné, Czukor Jánosné, Rényi Tiborné, Fülöpp Béláné, Orbán Istvánné, Reismann Jenőné, Holländer Emilné, Stancu Györgyné, Farkas Áronné,

Karácsonyi Mártonné, Vörös Ernőné (Nagylak), Hajduska Marcellné, dr. Székely Andorné, Ritter Árminné, Kardos Jenőné, dr. Singer Lajosné, Földes Endréné, Wiesel Jenőné, Ney Ernőné, öz. Márkus Sándorné, Klein Miksáné (Gyulafehérvár), Szamek Adolfné (Temesvár), Kaufmann Lajosné, Számányi Izsóné, Spech Oszkárné, Karton Aladárné, Leipniker Salamonné, Kallós Józsefné, Moskovitz Mórné, Krausz Lipótné, R. Hegedűs Bébi, Tisch Ödönné (Balatonboglár), Klein Imréné, Drechsler Róbertné, Schwartz Hermináné, Porzsolt Jenőné, Reisinger Sándorné, Csoró Béláné, Guthir Sándorné, Kemény Györgyné, Deutsch Mátyásné, Kornis Bernátné (Vinga), öz. Steinitzer Józsefné, Kili Józsefné, Fenyő J. né Schönwald Jakabné, Fränk S. Józsefné, Szeghő Főrisné, Becheller Hugóné, Salamon Edit, Weininger Zsigmondné, Schlanger Samuné, Klein B. Vilmosné, Boros Manóné, Bonyhádi Dezsóné, Ungár Árminné (Pankota), Halpern Miksáné, Hofmann Lajosné, Kinstler Andorné, Löwy Hermanné, Kabdebó Antalné, Assael Károlyné, Stern Józsefné, Feierstein Béláné, Farkas Ábramáné, Farkas Jenőné, Kohn Jenőné, György Ignácné, Lányi

Izsóné, öz. Steinitzer Dezsóné, Grosz Józsefné, Bödnár Zoltánné, Zucker Ferencné, Halpern Ernőné, Schwartz Manóné, Sebestyén Edéné, Tancos Arnoldné, Márkus Rózsi. Lányok: Demján Etaba, Farkas Lily, Deutsch Böske, Kalmár Baba, Scheiner Márta, Karton Nuszi, Kauders Magda, Karácsonyi Juci, Grosz Magda, Keppich Lili, Nagy Erzsé, Mende Böske (Déva), Werner Mády, Schmiedt Lóncy, Leipniker Maca, Anhaltzer Rezsni, Kálmán Zsófi (Déva), Bödnár Klári, Lengyel Boriska, Moskovitz Böske, Fon Klári (Kisjenő), Reich Ella és Kató, Kiss Anci, Ehrenvald Lili (Radna), Klein Edith, Schlönger Terka, Deutsch Erzsé, Reisinger Zsuzsi, Som Klári és Sári, Schlanger Margit, Moskovitz Rózsi, Ungár Rózsi (Pankota), Halpern Irma, Halpern Juci, Sorbán Cicu, Bonyháy Böske, Grünfeld Márta, Stern Olga és Elza, Feierstein Ida, Höflich Riza, Farkas Ilus, Weisz Böske, Molnár Erzsé, Mentzer Rózsi (Temesvár), Deutsch Tercsi, Demetriád, Georgette és Klaudia, Hajos Anna, Morgenstern Irma, Stern Magda, Singer Magda (Temesvár), Hertz Mariska, Szamek Dóra (Temesvár), Moravetz Elza, Buk Sári (Nagylak), és még számosan.

meg a bizalmat, majd Kalmár József az ülést berekesztette.

Meteor-bál.

A farsangi szezon egyik legsikerültebb táncmulatsága volt Áradon a szombat esti Meteor-bál. A népszerű sportklub agilis rendezőse: Merkle Pál és Reiner György elnökkel az élen mindent elkövettek a bál sikere és a jelentősen nagyszámú közönség szórakoztatása érdekében. A jósikerkült bálon jelenvolt hölgyek névsorát a rendezőség a következőképpen állította össze:

Asszonyok: Perlács Lászlóné, Berecz Jánosné, Ürmösy B. Árpádné, özvegy Dobozy Károlyné, Richter Lajosné, Rozenberg Paula, Hofirek Jánosné, Geppert Jánosné, Szida Lázárné, Pfeifer Kálmánné, Engelhardt Ferencné, Geller Kálmánné, Véber Gusztávné, Wolff Edéné, Treyer Andorné, Boda Ferencné, Krammer Jánosné, Oppenheimer Mórné, Móser Péterné, Ferencz Péterné, Mikra Péterné, Szentessy Péterné, Lázár Romuluszné, Werkmeister Jánosné, Engel Károlyné, Ruppert Györgyné, Busch Györgyné, Dosziedla Ferencné, Szabó Imréné, Kotsis Ferencné, Bayer Sándorné, Bogdanovics Milánné, Tóth Albertné, Róna Manóné, Prász Jánosné, Urda Istvánné, özv. Greglott Jánosné, Rónai Edéné, Jaker Péterné, Novák Lajosné, Mánya Demeterné, Bencze Jánosné, Olar Lajosné, Princz Jánosné, Nyisnyi Györgyné, özv. Czigler Jánosné, Gartner Samuné, Solymos Ferencné, Fertig Józsefné, Madár Józsefné, Eisele Ferencné, Forhos Ferencné, Gazdag Antalné, Kleistch Vilmosné, Zimmermann Jánosné, Merkle Pálné, Waldmann Józsefné, Reiner Györgyné, Zuckerberger Lászlóné, Stein Istvánné, Petkovits Béláné (Budapest), Wuchtsch Józsefné, Molnár Istvánné.

Leányok: Hehl nővérek, Leichtmann nővérek, Berkovits Erzsébet, Geppert Irén, Dobozy Baba, Hofirek Anny, Szida Lenke, Pfeifer nővérek, Schrodtt Hajnal, Geller Boriska, Wolf Mici, Treyer Ilt, Parean Annus, Boda nővérek, Moser Mária, Krammer Boriska, Oppenheimer Lonci, Keiter Mamy, Mikra Lonci, Teglási Juliska, Lázár Irén, Georgevits nővérek, Werkmeister Lidike, Engel nővérek, Ruppert nővérek, Bus Etus, Rifiler Hilda, Mikosi Matild, Titz nővérek, Lörincz Ilka, Dosziedla nővérek, Kotsis Rózsika, Beyer Ilus, Bogdanovits Ilus, Kátrin nővérek, Urda Tusi, Greglott Elza, Madár Erzsébet, Bencze Olga, Fodor Maca, Prantz Mici, Philip Rózsika, Fandler Honka, Farkas nővérek, Gazdag Rózsika, Róth Rózsika (Budapest), Zimmermann Vilma, Waldmann Böske, Zsigmond Emmi, Mészáros nővérek, Kirle Irén, Fábrián Etus, Maurer Lujza.

Nagy antiszemita tüntetés Temesvárott.

(Belörték a Kadima sportegylet teastélyére. Tüntetés a Lloyd-kávéházban. Osszelörték a zsidó liceum összes ablakait.)

(Saját tudósítónktól.) A túlfűtött nemzeti sovimizmus és a fekete vesztett antiszemita agitáció Temesvárott is megteremtette a maga mérges gyümölcseit s a műegyetem hallgatóit sajnálatos, mélyen megdöbbentő rendezavarásokra ragadta.

A tiszti kaszinóban megtartott Eminescu emlékműpély után, éjfél tájban körülbelül ötven müegyetemi hallgató a Grand Hotel elé vonult, amelynek télikertjében a Kadima-sportegylet tartotta teastélyét.

A tüntetők a téli kertbe vezető üvegajtókat mind betörték, majd az egyik deák egy büzbombát dobott a terembe.

Az előkelő közönséget, amelynek sorában sok tiszt és önkéntes is volt, nagy pánik vett erőt. A hölgyek közül sokan elájultak, de a fiatalok rávetette magát a támadókra és sikerült is nekik a tüntető diákokat a szállódából kiszorítani.

Innen a tüntetők a „Palace” kávéházba vonultak, ahol szintén megzavarták a nyugalmat s arra kényszerítették a zenekart, hogy a deákindulót játssza.

A „Palace”-ból lármával, antiszemita kiáltásokkal a Lloyd kávéház elé vonultak, amelynek vendégei addigra azonban már jóformán mind elhagyták a helyiséget. A tüntetők a Lloyd kávéházban két nagy tükröveget törték be s így több mint 150.000 lej kárt okoztak.

Ekkor végre a katonaságnak sikerült a tüntetők közül többet letartóztatni, akiket a rendőrségre szállítottak.

A tüntetők nagy része azonban még idejében megszökött s a zsidóliceum új épülete elé vonultak, melynek összes ablakait betörték, úgy hogy néhány napig a tanítást szüneteltetni kell.

A rendőrség tizennégy egyetemistát helyezett előzetes letartóztatásba, közöttük Mical, a Kolozsvári diákszövetség elnökét, aki néhány nappal ezelőtt érkezett Temesvárra, hogy a tüntetéseket előkészítse és megszervezze.

Az ügyesség változva a rendőrséggel a legszigorúbb vizsgálatot tette folyamatba. Egész vasárnap és ma tartották a kihallgatásokat. Kihallgatták a károsultakat és a letartóztatottakat is.

A zavargó egyetemi hallgatók közül tizennégyet még az éjszaka folyamán letartóztattak, akiket Nicolau ügyész hallgatott ki. Ma délután ismét kihallgatta őket Nicolau ügyész ezúttal dr. Fehér Kristóf főügyész helyettes jelenlétében és hatot közülük szabadon bocsá-

tottak. Ma délután fél három tájban a rendőrség épülete előtt az egyetemi hallgatók egy csoportja jelent meg. A tüntetésre egy rendőrtisztviselő jelent meg az épület előtt és megkérdezte a tüntetőket, hogy mit kívánnak. A csoport tagjai kijelentették, hogy tudni akarják mi történt a letartóztatott társaikkal és körtök szabadon bocsátásukat. A tüntetőknek megmagyarázták, hogy kívánságukat nem teljesíthetik, mire azok nyugodtan, rendezavarás nélkül eltávoztak.

Illetékes helyről kijelentették, hogy úgy a katonai, mint polgári hatóságok a jövőben minden hasonló tüntetést az összes rendelkezésre álló eszközökkel meg fogják akadályozni.

Megnyugtató, hogy az összes illetékes körök a szombat éjszakai tüntetést a legélesebben elítélik, s mincs kizárva, hogy a tüntetők fölött a nagyszabású katonai hadtestparancsnokság fog ülkezni, minthogy Temesvárott ostrom állapot van.

Márffy megkezdte vallomását.

(Gyűjtött pénzzel dolgoztak a bombamerénylők. — Befejeződött a nyomozás a budapesti bombamerénylők ügyében.)

Budapestről jelentik: Ma délután a főkapitányságon érdekes szembesítések voltak. Jelenkezett dr. Elek Hugó az Erzsébetvárosi Kör igazgatója, aki kijelentette, hogy felismeri Márffyban azt az embert, aki a merénylet napján érdeklődött a portánál, hogy meg tartják-e a vacsorát. Ő történetesen akkor éppen ott tartózkodott amikor az idegen eziránt érdeklődött. A szembesítésnél a klub igazgató fenntartotta állítását, Márffy azonban tagadta, hogy ott járt a klubban. A bombamerénylet ügyében a rendőrség befejezte a nyomozást. Megállapítást nyert, hogy Márffyék gyűjtés útján jutottak a merényletbe szükséges összeghez. A gyűjtéseket főleg a kilencedik kerületben és az ottani kerületbeli nemzetvédelmi osztag részére szorgalmazták, az összegyűjtött pénzt pedig Márffyhoz juttatták el.

Budapestről jelentik: A bombamerényletek nyomozásában fordulat állott be. A merényletek legfőbb értelmű szerzője Márffy Károly, aki napközben át a bolondot játszotta, megtört és tegnap már vallani kezdett. Sok ember nevét igyekszik belekeverni a merényletekbe, olyanokat, akik egyáltalán nem részesei. Beszél Sasevicsről, Illy Lászlóról és Küri nevűekről. Kijelentéseket tesz, hogy olyat tudna mondani, hogy egy óráig be-

lő az összes igazi bombamerénylők a rendőrség kezében lennének. Saját magát ilyen módon menteni igyekszik. Nem emlékszik arra, hogy ő maga résztvevő volna valamelyik merényletben is. Radóról és Marosiról azt mondja, hogy hazudnak, bolondok vagy valaki hipnotizálta őket.

Amerikai kölcsön Temesvárnak

(Timisoara vagyona 20 milliárd lej. Megtérült a strand fürdő hiánya.)

(Saját tudósítónktól.) A Közlöny annak idején megírta, hogy dr. Georgevici Lucian főpolgármester egy amerikai kölcsön megszerzésén fáradozik, hogy a város hasznát hajtó üzemeinek fejlesztéséhez feltétlenül szükséges összegeket kedvező feltételek mellett biztosítsa.

A főpolgármestertől kapott információink szerint a kölcsön kilátásai igen kedvezőek, mert több mint bizonyos, hogy a város már rövidesen 200—300 millió lej kölcsönt fog kapni 6 százalékos kamatoztatás mellett.

Ebből az összegből a villamos művek, a gázgyár, a vágóhid, és a jéggyár berendezéseit a szükséghez mérten átalakítanák s módjában lenne a városnak azt az életre való és Timisoarára nagyfontosságú tervet is megvalósítani, hogy a villamos közlekedést a közeli községekbe is kibővíti, amiről a Közlöny annak idején részletesen megemlékezett.

Ugyanaz a pénzcsoport, amely a városnak folyósítaná a kölcsönt, hajlandó lesz magánosoknak is házipitési célokra kölcsönt folyósítani 20—30 évi amortizáció mellett.

Világos, hogy ez a kölcsön nagyban hozzájárulna az építkezés fellendüléséhez, vezetne a mi viszont a szinte elviselhetetlen lakásínség enyhülését jelentené.

Timisoara vagyona jelenleg körülbelül husz milliárd lej, s így ez is kellő biztosítás a kölcsönre.

Nemrégiben megemlékeztünk arról, hogy a timisoarai strandfürdő elszámolása, dacára, hogy a fürdőt már szeptemberben lezárták, még mindig késik és megírult, hogy ennek oka az a 60.000 lejes különbözet, amely a jegy eladásából fölmerült.

Illetékes helyen szerzett információink szerint ez a differencia tényleg fennállt, azonban tisztán azért, mert a strandfürdő részére kiadott jegyek kétszer ezereltek az elszámolásban, viszont ezzel szemben természetesen az eladási összeg csak egyszer folyt be.

Minthogy ilyen körülmények között hivatali mulasztásról nem volt szó — amint ezt a vizsgálat lederítette — a város Freniu igazgató ellen az eljárást beszüntette.

Bizalom a bolgár kormányban. Szófiából jelentik: A parlament szombati ülésén bizalmat szavaztak a kormányban. Ratifikálták a bolgár görög és a bolgár-török határkiigazításról szóló egyezményt s a jugoszláv kormánnyal kötött paktumot.

Rombadólt műemlék. (A baia de crisi ferencrendi templom tornya beomlott.)

(Saját tudósítónktól.) Az elmúlt éjszakák egyikén éjfél és egy óra között hatalmas robajra és rázkódásra ébredtek a baia de crisi (Körösbánya) ferencrendi zárda környékén levő házak lakói. A régmúlt idők emlékekepen több mint hat évszázad óta áll a körösbányai római katolikus templom, amely a mellé épített ódon zárdaival és nagy kertjével a ferencrendi szerzetesek tulajdonát képezte. — Ennek a templomnak körülbelül harminc méter magas tornya dőlt romba és összeomlásakor magával ragadta a tornyot alátámasztó pillérek is. Összetörték a zuhanó romok a közelben levő hatalmas fákat és megrázkódtatták a templom környékének talaját. A házak ablakainak csörömpölésére ijedten ébredtek fel a már nyugalmra tért község lakói, akik az első percekben még azzal sem voltak tisztában, hogy mi történt. A templom mellett levő zárda főnöke: Pater Kristóf Xaver Ferenc riadt fel a leghamarabb a nagy robajra és amikor megtudta mi történt ajultan esett össze. A segítségére sietők csak egy órai munka után tudták a pátert eszméletre téríteni.

Az érdekes műemlék értékével bíró templomot még a XIV. században a német lovagrend építtette. Amikor Lipót király az ország területéről kiűztesítette a német lovagrend tagjait, akkor a gót stílusban épült templomot a ferencrendi szerzeteseknek adományozta. A templomot már kétszer érte súlyos megrázkódtatás. 1766-ban a török-dúlás, 1848-ban pedig a

forrongó nép tette tönkretette az épületet, amelyet azonban restaurálás után mindannyiszor sikerült teljesen rendbehozni. A Közlöny tudósítója beszélgetett a zárda főnökével, aki a következőket mondta a műemlék részleges pusztulásáról:

— Az utóbbi időben már igen rossz állapotban volt a templom és renoválására már a háború kitörése előtt megindult a gyűjtés. Elég tekintélyes összeg gyűlt is össze, de a háború kitörése a reményvesztést hozta a szükségessé. A háború utáni időkben pedig ez az összeg teljesen jelentéktelen volt már ilyen munkálatok elvégzésére és csak kisebb javításokat eszközölthettünk. A múlt évben ismét megindult a gyűjtési akció, hogy most már végrehajthassuk a restaurálást. A gyűjtés ügye szépen állott és már úgy volt, hogy a tavasszal hozzá is fogunk a munkához, hogy a legszükségesebb javításokat ismét megcsináljuk. A nagy havazás azonban áthúzta számításainkat, mert a lehullott nagy hóterhelés olyan súlytal nehezített a tornyra, hogy a katasztrófát vonta maga után. Most már természetesen sokkal nagyobb összegre lesz szükségünk, hogy a templomot ismét felépítsük, amit azonban hiszem, hogy a hívők áldozatkészségéből össze lehet hozni.

Bizonyos, hogy az érdekes műemléket a magyar katolikusok nem engedik elpusztulni és hozzá fognak járulni újjáépítéséhez, amely nemcsak vallási szempontból jelentős, de egy darab történelem.

Irodalom, művészet

Diák-hangverseny.

(Az aradi katolikus gimnázium nagyszínterű estélye.)

(Saját tudósítónktól.) Az aradi katolikus főgimnázium ifjusága vasárnap este magas színvonalú hangversenyben gyönyörködtette az aradi Kulturpalota nagytermét zsúfolásig megtöltött közönséget. Felejthetetlenül meleg és szép volt ez az este, amelyen értékes tudásról és zenei haladásról tettek bizonyosságot a főgimnázium növendékei. Az estély műsorát Striegné-Martini Hilda hangulatos és finom prólogja nyitotta meg, amelyet Szende Olga mondott el bájosan és helyes hangsúlyozással. A prólogus után az énekkel először a román himnuszt énekelték, majd egy szép finn dalt és egy bucsudalt adott elő. Frankl Laura kedvesen és közvetlenül adta elő Czuczor Gergely „Falusi Kislány Pesten” című költeményét. Egyes előadását nagy taps honorálta. Tíz bájos és szép jelmez: Gartner Olga, Kotzander Lise, Schillinger René, Holzer Irén, Klein Lili, Kerekes Olga, Kormis Magda, Fűlöp Klári, Grossmann Anna és Aszlán Margit menüetű táncoltak és nagy sikerük bizonyította, hogy a közönség szünni nem akaró tapsára táncaikat meg kellett ismételni. A tánc bemutatásá-

nak érdeme Bérczy Ilonka táncosnőé. Ezután a főgimnázium ötven tagú zenekara a „Zampa” operá nyitányát adta elő meglepő ügyességgel és kiváló tolmácsolásában a zene minden szépségét visszaadta. A hatalmas óvációkra még ráadáskeppen Strauss János „Böregér” című operettjének egy velegét adták elő. Kampis Rózi szépen szavalta Vörösmarty „Szép Ilonka” című költeményét, amelyet finoman festett alá biztos és stílusos zongorakísérettel Szilágyi Anna. A női kar egy főnődalt és Wagner „Bolygó hollandi”-jának egy részletét adta elő finoman harmonikus előadásban. Szömörkényi Magda Luca Olyssa aradi tanítanővel felkészült és nagyraható tanítványa a „Nalla” táncintermezzójával gyönyörködtetett. A tánc az estély egyik legszebb száma volt. Haász Olga Hugó Victor „Madár fészek a templomban” című költeményét szavalta sok érzéssel és tökéletes előadói készséggel. — Róth Klárikának hegedűszáma hozott maradandó sikert. Biztos játék és ügyes vonókezelése a művészi hivatottságot bizonyítja. A vegyes kar ezután még két ének-számot adott elő és a zenekar zárta be az estély kitünően összeállított műsorát. Ugy a zenekar, mint az énekkel teljesítménye csodálatosan szép volt. A fogyművészet

ség, a tudás és a zenei szép lelkiismeretesen való művelése jellemzi őket. Az énekkel és a zenekart dr. Buja Sándor főgimnáziumi énektanár vezényelte lendülettel és ugyancsak az ő érdeme a betanítás nehéz és fáradságos munkája. A főgimnázium zenei életének és oktatásának fellendítése is dr. Buja Sándort dicséri, aki hozzáértéssel és biztos kézzel vezeti a főgimnázium növendékeinek zenei nevelését. Az ő érdeme lesz, ha Arad zenei kultúrája egy értékes zenekarral gazdagabb lesz.

(—)

D'Albert Temesváron.

(A világhírű művész nagy sikere.)

Szerény, inkább jómódú polgár, mint művész külsejű emberke siet gyors lépésekkel a dobogón és vidám, mosolygó arccal ül le a zongorához. A következő pillanatban siri csönd támad és még meg sem szólalnak a hurk, de már is érezzük, hogy most valami igen nagy, valami csodás, földöntúli eseményben lesz részünk. Most megszólal valami égi zene és minél tovább halljuk, mindinkább megbüvöl, mámorba ringat, már nem is zongorát látunk, nem is zongorahangokat hallunk, hanem szinte egy tündéri álomba illő mennyei symphoniát. Ebből a varázsos álomból csak akkor ocsudunk fel, amikor a nagy varázsló keze lassan lehanyatlik a billentyűkről és az égi zengzetnek vége.

Amit D'Albert a nagy mesterek legnagyobbja tegnapi hangversenyén véghez vitt, az már nem is művészet, hanem maga a megtesteült tökéletesség.

A közönség, amely a termet zsúfolásig megtöltötte, mindvégig orkányszerű tapsviharban tört ki extázisában és a nagy mester jó kedvvel és szeretetreméltó módon sok sok ráadással örvendeztetette meg hálás publikumát, úgy, hogy ez a hangverseny örökké emlékezetes marad mindnyájunk lelkében.

Bacchi Chroinatische Fantasieja, Beethoven Apassionatája és Chopin balladája interpretálásának tökéletességére és átérzésére, értelmezésére szavakat nem találunk, melyek eléggé kifejezők lennének a nagy mester méltó elismerésre. Schumann Carnevalja, Debussy Pagodes, Jardin sous a pluie, Joux d'artifice és végül a mester saját szerzeményű Scherzoja mind megannyi tökéletes teljesítmény. Hála és köszönet ezért az élvezetért a nagy mesternek és a legnagyobb elismerés a rendezőségnek. A hangversenyterem zsúfolásig megtelt. Virányi Jenő.

* Az aradi színház műsora. Kedd: Román előadás. Szerda: Ejjeli ör. Pikáns francia bohózat. (C. bérlet.) Csütörtök: Román előadás. Péntek: Román előadás. Szombat: Színészbál a Központban. Vasárnap délután: Hajduk hadnagya. Este: Hatyulovag. (Bérletszűnet.)

* Timisoarai színházi műsor. Kedd: Marinka a táncosnő. Zöldhelyi Annus felléptével. Szerda: Tangókirálynő. Zöldhelyi Annus felléptével. Csütörtök: Gül-Baba. Zöldhelyi Annus felléptével.

* Az aradi Kolcsey Egyesület zsúria. Az aradi Kolcsey Egyesület

tegnap délután tartott zsúrija az értékeesebb előadások közé tartozik. Dr. Schweitzer József tanár közvetlen módorban érdekesen és értékesen beszélt egy óras előadásban a növények érzékszerveiről és életéről. A szépszámu közönség mindvégig figyelemmel hallgatta a tanulságos előadást, a mit előmozdított az a körülmény, hogy Schweitzer tanár színesen és vonzóan tud előadni. Ezt megelőzően Tömlössy Magda, egy fiatal leány meglepő technikával és intelligenciával adta elő Raff „Cava time”-jét és Wieniawsky „Kuvawiak”-ját hegedűn. Tömlössy Magdában értékes művészi képességek vannak, bátran kezeli a vonót, — ami az ilyen fiataloknak nem sajátja, — érdemes lesz képességeit tökéletesre csiszolni. A kis hegedűművésznőt Balázs Mártonné kísérte zongorán finom stílusban. Az előadókat a közönség számaik után hosszasan ünnepelte.

* A timisoarai színház bojkottjának feloldása. Emlékeztet még az az affér, amely a timisoarai újságírók és Wiesmüller, a timisoarai színház karnagya között játszódott le. A karnagy kritikailag magatartására a sajtó azzal válaszolt, hogy nem közölt többé egyetlen sort sem a színház működéséről. Szombaton ugy Fekete Mihály színigazgató, mint Wiesmüller karnagy és a színtársulat tagjai az újságírók szervezete előtt sajnálkozásukat jelentették ki a karmester eljárása fölött és ennek következményeképpen a szervezet a timisoarai színházat a bojkott alól feloldotta.

* Nagy Géza fényképész műtermében naponta, vasár- és ünnepnap is eredeti gyermek-, valamint portré fölvételeket készít. Továbbá nagy fallképeket kis kép után, aquarel valamint pasztel képeket csakis művészi feldolgozásban. Műterem Arad, Bul. Reg. Maria No. 8. földszint (Andrássy-tér 8.)

Réval Lexikon XVI-ik kötetét előjegyezhető KELET HIRLAPIRODÁBAN.

* Az aradi színház hírei. Az „Ejjeli ör” pikáns francia bohózat. A legkacagtatóbb francia bohózatok egyikét, az „Ejjeli ör”-t hozza színre szerdán az aradi színtársulat. A finom pikantéria szintén bőségesen jut szóhoz az „Ejjeli ör”-ben, amiért a színlap csak felnőtteknek hirdeti az előadást. A főszerepeket Márkus Rózi, az újonnan szerződött s már is népszerű drámai színésznő, Harmath Jolán, Mészáros Mária, Gömöri Emma, Sereghy, Darvas, Jávör Mészáros, Kallós, Ács játsszák. — Pompadour. A budapesti Fővárost Operettszínház nagy slágere hétfőn tartja meg diadalmas bevonulását az aradi színházba. A színház igazgatósága költségeket nem kimélve, pazar új díszleteket készített a hétfői bemutatóra s a lázas előkészületekből itélve, az aradi Pompadour ugy kiállítás, mint előadás tekintetében megüti a fővárosi nívót. A színházi pénztár már árusítja a Pompadour jegyeit s a bérlek számára az első három bérletszűnetes estére szombattig fentartják a bérlet helyeket. — A színészbál az idei szezon egyik legjobban sikerült multságának ígérkezik. Szombaton este Arad előkelő publikuma a Központban találkozik.

ahol a jótékonyagnak is áldoz megjelenésével, tekintettel arra, hogy a

tiszta jövedelem egy részét a nyugdíjas színészek kapják.

Magyar szocialisták Macdonald előtt.

(Még nem érkezett hiteles értesítés. — Budapesten fentartással fogadják a hirt.)

Londonból táviratozzák: Macdonald miniszterelnök vasárnap délelőtt magánkihallgatáson fogadta Peidl Gyulát, a magyar szocialista párt egyik vezérét, nemzetgyűlési képviselőt és Garami Gyulát, a Károlyi kormány volt kereskedelmi miniszterét, a volt magyar szocialista vezért, a ki jelenleg bécsi emigrációban él. Az angol miniszterelnök Peidltől és Garamitól a magyar politikai és gazdasági kérdésekről érdeklődött, akik minden tekintetben kimerítő felvilágosításokat nyújtottak a kormányelnöki székben ülő munkáspárti vezérnek. Macdonald közölte a két magyar szocialista politikussal azokat a feltételeket, amelyek teljesítése mellett az angol kormány megadja hozzájárulását a magyar kölcsön folyósításához.

Budapestről táviratozzák: Illetékes helyeken erősen fenntartással fogadják a Morgennek azt a

Az orvosi körletek szaporítása.

(Több kórorvosi kinevezés várható.)

Dr. Bradean Athanasz Aradvármegye főorvosa a múlt héten Bucarestbe utazott, hogy Aradvármegye egészségügyi kérdéseivel kapcsolatos kérdéseket intézzem el. A főorvos az egészségügyek ténylegesen legfőbb intézőjével dr. Bordea egészségügyi vezérigazgatóval akart tárgyalni, azonban a vezérigazgató távol volt a fővárostól és ezért dr. Bacu vezérigazgató helyettesével értekezett a megvétel. Érdeklő kérdésekben. A főorvos ma reggel érkezett vissza és bucarestii utjáról a Közlöny munkatársának a következőket mondotta:

— Elsősorban az orvosi fizetések rendes kiutalását kértem, mert jelenleg is három hónapos hátralékok vannak. Igéretet kaptam, hogy a jövőben minden hónapban rendszeresen fogják kiutalni a hatósági orvosok illetményeit. Intervenáltam az igazságügyminiszteriumban is a törvényszéki vizsgálatokkal kapcsolatos orvosi boncolások díjainak kiutalásáért, amelyeket már évek óta nem fizettek ki. Így az én hátralékom is meghaladja a huszezer lejt. Csodálkoztak azon, hogy ilyen nagy összeget kérek, de megmagyaráztam, hogy ezek az összegek évek során gyűltek fel ennyire. Megmondtam azt is, hogy számos kérelmet küldtem már ezeknek az elintézésé érdekében és tényleg hamarosan meg is találták ügyem aktáit a többi elintézetlen akták között és megígérték, hogy hetek kérdése ennek az ügynek a rendezése is. Végül még kértem az aradvármegyei orvosi körletek szaporítását, amire a vezérigazgató-helyettes kijelentette, hogy az egészségügyek

legfőbb vezetőségének is az az intenciója, hogy minél több orvos működjön a falvakban és éppen ezért annyi kórorvost fognak még kinevezni, amennyit csak elbírnak a költségvetés. De feltétlenül annyi lesz ismét az orvosi körletek száma, mint volt a redukálás előtt. De lehetséges, ha a büdzsé enged, hogy még több lesz.

„Magyarországnak nincs heverő tőkéje.”

(Bethlen miniszterelnök és Valkó miniszter érdekes beszédei.)

Budapestről táviratozzák: Hoyos Miksa gróf tegnap Kaposvárott beszámolókat tartott, amelyen megjelent Bethlen István gróf miniszterelnök is, aki hatalmas beszédet mondott. A kormánynak kötelessége, — mondotta — hogy demokratikus intézményeket létesítsen és védekezzen azoktól, akik a demokráciát lehetetlenné akarják tenni. A demokráciának két ellensége van: a reakció és a demagógia. Az utóbbi veszedelmesebb ellenfél, mert nincs nagyobb ellensége a demokráciának, mint az, aki visszaél a szabadságokkal.

Bethlen beszéde után nagyváradi Szabó István szólalt fel, aki kijelentette, hogy az országnak a legnagyobb ellensége az, aki Bethlen munkáját megakadályozza. Ez után Valkó Lajos kereskedelmi miniszter arról beszélt, hogy a kormányt azzal vádolják, hogy gazdasági politikája erőtlenség. Egész Európában olyan a helyzet, mint Magyarországon és még a győztes államokban is gazdasági káosz uralkodik. Lehetetlen az, hogy a megnyomorított Magyarországnak erős gazdasági politikája legyen. Amíg a valuta stabilizálása meg nem történik, addig a spekuláció is lehetséges. A koronastabilizációnak két lehetősége van. Vagy az ország saját erejéből vagy külső tőke segítségével. Az első lehetőség alkalmazása es-

tén erős kényszerrendszabályokat kellene igénybevenni, amelyek azonban a gazdasági életet alapjában bontanák meg, mert Magyarországnak heverő tőkéje nincs és ami van, az teremt és munkakalkimokat. Tehát veszedelmes az állítani, hogy Magyarországnak módja van saját erejéből tarpraállani. Végül hangsúlyozta, hogy csakis a külső kölcsön segítségével állhat az ország talpra.

HIREK.

Milliók vámcsempészés Magyarországon.

(Letartóztatott vámtanácsos, rendőrtiszt és nagykereskedő.)

Szombathelyről táviratozzák: A napvilágra hozott textilcsempészési ügy mind nagyobb hullámokat vet. Tegnap letartóztatták Wellesz Jenő vámtanácsost, a szombathelyi vámhivatal vezetőjét. A kihallgatások során tisztázást nyert a többmilliárdos textilcsempészés minden fázisa. Ezek szerint Deutsch Henrik posztó-nagykereskedő Wellesz Jenő vámtanácsos segítségével már hónapok óta üzte a textilárak csempészését. A már korábban letartóztatott Götz Ferenc vámhivatali tiszt súlyosan terhelő vallomást tett a vámtanácsos ellen. Tisztázódott dr. Kolba Bélának, a zsaroló és megvesztegetett rendőrfogalmazónak a szerepe is. Kolba tudomást szerzett a csempészésről, elment Deutsch Henrikhez és kijelentette, hogy hajlandó elkussolni a dolgot, ha 50 millió koronát fizet neki. A kereskedő nem akart tudni eleinte a dologról, de később ismét jelentkezett a rendőrtisztvel és ezuttal már 70 milliót követelt. A kereskedő az érvelés felépítésére megijedt és rövidesen össze is adták tőbben a hetven milliót. Állítólag a kompromittált Wellesz tanácsos is adott ebbe az összegbe tíz milliót. A nyomozás tovább folyik, hogy az óriási méretű textilcsempészést felderítsék. Ujab letartóztatás várható.

— Mária királyné utja. Rómából táviratozzák: A lapok jelentése szerint Mária román királyné Ileana hercegnővel ma inkognitóban Rómába érkezett, hogy az olasz udvarnál látogatást tegyen. A királyné és leánya szerdán Nápolvon keresztül Maliába utaznak.

— Az aradi Ferdinand ágyalaptvány jelemelése. Az aradi polgári jótékony egyesület tagjai Zima Tibor országgyűlési képviselő vezetésével ma megjelentek dr. Robu János főpolgármesternél és kérték, hogy járjon közbe, hogy a Ferdinand ágyalaptványt, amely évenként huszezer lejt tesz ki, emeljék fel, mert ebből a huszezer lejből nem tudják az öregek otthonában előírt 9—10 ágyat fentartani. Ha pedig ez nem lehetséges, úgy redukáltassa az ágyak számát. A főpolgármester megígérte, hogy a legrövidebb időn belül intézkedik a kérés teljesítése végett.

— Sofförök jelentkezése. Az aradi államrendőrség közlekedési ügyosztályán a következő sofförök jelentkeztek: Forintos János, Kelemen János, Krédli József, Bradean János aradiak, Szabó Ferenc simándi, Sztarek Károly mácsai és Vánvik Pál Nagylak.

— Bucarestbe hívták az aradi prefektust. Georgescu János belügyi vezérfelügyelőt, Aradvármegye prefektusát ma sűrűn Bucarestbe hívták és a prefektus még a ma este folyamán el is utazott a fővárosba, ahonnan néhány nap múlva fog visszatérni.

— Egy képviselő adománya. Tomulescu Cristian, a radnai választókerület kamarai képviselője 10.000 lejt juttatott el Georgescu János belügyi vezérfelügyelő, Aradvármegye prefektusának kezéhez, hogy ezt az összeget a radnai járás szegénysorsu tanulóit közzött ossza fel.

— Szabadlára helyezték a megvádolt földbirtokost. Megirtuk, hogy egy tekintélyes aradvármegyei földbirtokost fantasztikus vád alapján elővezették. A vizsgálóbíró ma hallgatta ki a gyanúsítottat, aki a leghatározottabban tiltakozott az ellene emelt vád ellen. A vizsgálóbíró előzetes letartóztatásba helyezte a földbirtokost, aki a határozat ellen nyomban felfolyamodást jelentett be a vádtanácsoshoz. Még ma délután határozott a vádtanács az ügyben és mivel, szerinte, a vádnak komoly alapja nincsen, elrendelte a földbirtokos azonnali szabadlábrahelyezését.

— A timisoarai újságiróbal. A timisoarai újságirók bája kedden este a tiszti kaszinóban lesz, amely a báli szezon legfényesebb estélyének ígérkezik. A rendezőség mindent elkövetett, hogy az estély sikerét minden tekintetben előmozdítsa. A gyönyörűen feldiszitett teremben Timisoara legjobb társaságainak tagjai fognak egymással találkozni. Az újságiróbal, eltekintve attól, hogy a szezon egyik legsikerültebb bája lesz, igazi elitbál jegyében fog megtörténni.

— Okmányhamisító vasutas. Kálly Miksa aradi nyomdatulajdonos és az Abbázia kávéház tulajdonosa feljelentést tett a rendőrségen, hogy egy Nagy Miklós nevű aradi vasutas fualtványt adott el neki előnyös áron azzal, hogy az utalványt a vasútállomáson beválthatják. Amikor az utalvánnyal jelentkeztek az állomáson, kiderült, hogy azok hamisítványok. A rendőrség megindította a nyomozást és megállapította, hogy Nagy Miklós hasonló módon eddig huszezer lejjel károsított meg aradi lakosokat. Az okmányhamisító vasutas ellen megindult az eljárás.

— Javult az életunt orvosnő állapota. Dr. Fischer Olga oradeamarei orvosnő állapotában, aki Aradon a Dependence szállóban mérget ivott, ma némi javulás állott be. A mérge hatását súlyosította az a körülmény, hogy a szerencsétlen leány három nap óta egy falatot sem evett. Most már véglegesen meg lehet állapítani, hogy öngyilkossági kísérletét részben a rettenetes nyomor miatt, részben pedig azért követte el, mert feljelentették az aradi rendőrségen. Aradra jövele előtt ugyanis a mehedinci állomáson le szállott és az ottani csendőrpáncsnokságtól ötszáz lejt kért kölcsön, mert — mint mondotta — elvesztette pénztárcáját. A csendőrpáncsnokság megbízott a fiatal hölgyben, aki bizonyította, hogy az oradeamarei katonai kórházban mint orvos működik. Miután azonban tegnapelőttig nem fizette meg tartozását, sikkasztás miatt feljelentés tettek ellene a rendőrségen.

— Selymek, férfi és női szövetek legolcsóbban az „Orient” divatárúházában.

Megszökött budapesti tőzsdebizományos. Budapestről táviratozzák: Gerő-Nándor Dorottya-uccai tőzsdebizományos 300 millió fedezetlen tőzsdét tartozás hátrahagyásával megszökött.

Elítelt bankár. Voina timisoarai bankár ellen, akinek a színház épületben volt banküzlete, több feljelentés érkezett. Kis egzisztenciák helyezték el a bankárnál pénzüket, a kiknek azután betétjeiket nem fizette vissza. A bíróság Voinát ma egy havi fogházra ítélte.

Halálozás. Id. Almásy Alajos nyug. vármegyei orvadtiszt életének 60-ik évében elhunyt. Temetése f. hó 12-én délután 2 órakor lesz a felső temető halottas házából.

Elítelt orvos. A kisjenői büntetőjárásbíróság tegnap becsületsértés és rágalmazás vétségére miatt 2000 lej fő és 1000 lej mellékbüntetésre ítélte dr. Deutsch Miksa erdélyi körornost, mert egy általa eszközlött erőszakos lakásrekvirálás alkalmával egy vállalati igazgatót és annak ügyvédjét súlyosan megsértette. Az elítelt felebbezett.

Agyonlőtte pajtasát. Megrendítő szerencsétlenség történt tegnap a Mehalában. Motorca Miluntie tizenhétéves diák meglátogatta a Beschau-ucca 7. szám alatt lakó 14 éves Mosoara Dimitriu nevű diákot. Revolverrel játszottak, amely hirtelen elsült és a golyó oly szerencsétlenül furódott Motorca balszemén keresztül az agyába, hogy a szerencsétlen ifjú holtan esett össze.

Orvosok a magas telefondíjak ellen. A timisoarai orvosszövetség ujonnan megalakult választmányára dr. Candea elnök elnöksége alatt ülést tartott, melyen erősen állást foglalt az orvosi cégtáblákra kivetett magas városi illeték ellen s elhatározta, hogy ez ügyben a főpolgármesternél interveniálnak. Az esetre, ha az orvosi telefonilletéket, ahogyan tervezik, tényleg véglegesen évi 9000 lejtben állapítanák meg, úgy a timisoarai orvosok is ugyanazt a határozatot fogják hozni, mint bucu-resti és cluji kollégáik, leszereltetik az összes orvosi telefonállomásokat.

Ne féljen az időjárás változásaitól. Hűléstől, huruttól megóvja testét, ha állandóan Brázav sésbor-szeszt használ. Kapható mindenütt!

Orvosi körökből. DieI dr., a Dollinger és Haberer klinika volt operátora és tanársegéde, a zombolyai kórház sebészorvosa, a mai napon megkezdi rendelését sebészeti és nőgyógyászati betegek részére Timisoarán, Boulevardul Carol (Hunyadi-ut) 32. alatt d. e. 10—1-ig, d. u. 3—4-ig. Telefon 23—63.

Felhívás az aradi egyesületekhez. Az aradi állambiztonsági hivatal felhívja a sportegyesületek, jótékony egyesületek és kulturintézmények vezetőit, hogy tagjaik névsorát három napon belül nyújtsák be a szigurancához és jelöljék meg a listán, hogy a tagok az egyesületekben milyen hivatalt viselnek.

Béreljen Kerpel könyvtárában

Alma Moodie óriási sikere Bucuresztben. Bucuressti tudósítónk sürgönyjelentése szerint vasárnap és hétén hangversenyezett ott Alma Moodie, a közönség tomboló lelkesedése közepette. A keddi bucsufelhívásához a közönség valósággal megrohanta a hangversenyrendező irodát.

UFERINI

Fehérnemű készítését a legjutányosabb árban elvállal a „Fehérnemű készítési vállalat” Arad, Str. Unirei 5. (Fábián G.-u. 8.)

Révay Lexikon XVI. előjegyzés, tízl. könyvek, dossiek. Kerpelnél.

Morzsa Gyula hírneves cigányprimás, ki Erdély és Bánát nagyobb városaiban a közönség teljes megelégedését érdemelte ki. körutjáról zenekarával Nagyszentmiklóstra érkezett és ott naponta a Keszler-féle kávéház éttermében hangversenyez, valamint Fülöp József cimbalomművész kíséretével szólókat játszik.

Reagon.

(A gonorrhoea új gyógyítási módja.)

Prágából jelentik: Most, hogy szinte napról-napra nagyobb mérveket ölt a nemibajok térhódítása, naponta új és újabb gyógyszereket és gyógyítási módokat fedeznek fel a betegségek leküzdésére.

A gonococcus-infekció gyógyítása is nagyon hosszadalmas és fájdalmas volt, hia pedig tejinjekcióval gyógyították, az is igen magas lázzal és fájdalommal járt és csak egy bizonyos időre tette ártalmatlanná a bacillussokat, úgy hogy az injekciót meg kellett ismételní. Ez vezette rá a prágai Klausner és Wichowsky orvosprofesszorokat arra, hogy a gonococcus-infekció gyógyítását tanulmányozzák oly célból, hogy azt minél rövidebb idő alatt teljesen kiközösítővé tegyék.

Klausner professzor fölfedezéséről a következő felvilágosítást adta:

A reagon bizonyos növényi glycosidoknak eddig egészen ismeretlen gonococcus-ellenes s gyuladásmntes hatásán alapszik. Az eddigi kísérletek általában arra az eredményre vezettek, hogy ezüst-tömegeknek nagyobb mennyiségben való alkalmazása a betegnek teljesen lehetetlen a nyálkahiártýára gyakorolt izgató hatásuk miatt. Ellentétben ezekkel a mi glycosida-preparátumunk teljesen fájdalom- és izgatásmentesnek bizonyult. A reagon oly glycosidgelatine vegyület, amely az eddigi gyógyvegyületek ezüstmennyiségét tízszeresen felülmúló ezüstmennyiséget tartalmaz.

A reagonnal a nagy ezüstmennyiség ellenére is lehetséges a legintenzívebb helyikezelés. Ezáltal új ut nyílt a gonorrhoea-terápia terén, amely: 1. veszélytelen és izgatásmentes intenzív kezelést tesz lehetővé; 2. reményt nyújt arra, hogy lehetséges lesz a betegség tartamát tekintélyesen megrövidíteni.

Ezt Klausner és más tekintélyes szakfértak véleménye mellett még megerősíti az is, hogy eddig még mindig sikerült a reagonnal az akut gonococcus-infekciót pár nap alatt teljesen kiközösíteni.

Németország felvétele a Népszövetségbe

(Teljes egészében teljesítenie kell a versaillesi békeszerződést. — A szovjet tovább követi Lenin taktikáját.)

Párisból táviratozzák: A kormány ma jegyzéket küldött az angol kormányhoz, amelyben késznek nyilatkozik a Népszövetségbe befogadni Németországot, de Németországnak a versaillesi békeszerződést teljes egészében végre kell hajtania. Megköveteli még a jegyzékben a francia kormány ellenértékképen, hogy Németország a jóvátétel teljesítésében messzemenő bizonyítékát szolgáltsa komoly jóakarátának.

Az angol sajtó helyesli a szovjet elismerését.

Londonból táviratozzák: A Times és a Morningpost kivételével, amelyek ellenzik az orosz szovjet kormány elismerését, az angol sajtó megelégedéssel veszi tudomásul az orosz szovjetkormánynak az elismerő nyilatkozatra küldött választát.



Hogy áll a lej?

1924. február 11-én 100 lejért adtak:

- Német: 2.90 svájci frankot, 10.80 francia frankot, 18.000 külföldi magyar koronát, 28000 tényleges magyar koronát, 28.500 belöldi magyar koronát, 35.800 osztrák koronát.

Zürichben 2.9375 frankos.

Budapesten 16,900—18,100 K-t

Rendőrök egy közgyűlésén.

(Egy budapesti bank botránja.)
(A Közlöny budapesti tudósító jától.) A Termelők Bankja Rt. a minapra rendkívüli közgyűlést hívott össze. A rendkívüli közgyűlés, — amely nem egészen simán folyt le — egyes igazgatósági és felügyelő-bizottsági tagok választásáról és egyéb indítványokról tárgyalt a napirend szerint. — A közgyűlés furcsa képet mutatott, a teremmel szomszédos szobákban ugyanis nagy rendőri készültség helyezkedett el és benn a teremben pedig több államrendőrségi detektív volt. Mivel a részvénymajoritás és minoritás képviselői között éles ellentétek merültek fel három igazgatósági tag elmozdítása körül és az igazgatóság megakarta akadályozni, hogy ezek a differenciák esetleg botránnyban robbanjanak ki. Az elnök bejelentette, hogy a lemondott igazgatósági és egy lemondott felügyelő bizottsági tag helyébe új tagokat választanak. Az új tagok megválasztása a legsimábban és a legnyugodtabban folyt le. Arányi István dr. és Pallavicini Alfonz örgróf helyébe megválasztották az új igazgatósági tagokat, ugyancsak megválasztották a felügyelő bizottság új tagját is.

Ezután az egyéb indítványok tárgyalása során az egyik részvényes azt az indítványt tette, hogy három igazgatósági tagot mozdi-

Rómából táviratozzák: Olaszország most kinevezett moszkvai nagykövete ma ünnepélyes keretek között nyújtotta át Litvinov népbiztosnak az olasz—oros szövetség elfogadásáról szóló nyilatkozatot.

Moszkvából táviratozzák: A kommunista végrehajtó-bizottság ülésén Zinovjev hangsúlyozta annak a szükségességét, hogy a párt kövesse Lenin taktikáját és dolgozzék együtt a parasztsággal, a forradalmi szocialistákat pedig üldözze.

Az olasz választások.

Rómából táviratozzák: Vasárnap adták közre Mussolini választási listáját. Az első helyen Mussolini van, utána Salandra és Orlando volt miniszterelnökök következnek. Nititi volt miniszterelnök elhatározta, hogy az új választásokon nem lép fel, hanem teljesen visszavonul a politikától.



Sanak el állásából. A kisebbségi részvényesek az ellen tiltakoztak és tiltakozásuknak Perlaky Gy. nemzetgyűlési képviselő és igazgatósági tag és Gerle Sándor dr. részvényes adtak kifejezést, akik felszólalásukban azt hangsúlyozták, hogy ez puccszerű indítvány és a kereskedelmi törvénybe ütközik. Azt indítványozták, hogy a három igazgatósági tag elmozdításának tárgyalására újabb közgyűlést hívjanak össze. Az elnök a felszólalások után szavazásra tette fel a kérdést, mire a kisebbségi részvényesek, számszerint körülbelül tizen, óvast emelve a szavazás ellen, kivonultak a közgyűlési tereméből. Ugy értesülünk, hogy az ügynek a bíróság előtt lesz folytatása, mivel a kisebbségi részvényesek a bírósághoz akarnak fordulni jogorvoslásért.

Aradi mozi-hírek.

Marcco, a hatalmas emberi erő megtestesítője szerepel az Uránia színház műsorán. Marccot a sorozatos kalandok folyamán az igazságszolgáltatás halálra ítéli. A kivégzés napjától csak pár óra választja el, amidőn ismét testi ereje az, amely megmenti a biztos haláltól és ravasz-ságával sikerül vádlóit a börtönbe juttatni. A rendkívül izgalmas filmet az Uránia február 12-től tartja műsoron.

Az operák gyöngye, Hoffmann meséi elevenedik meg az Apolló mozgósínház vásznán. Ugy, amint az operában van feldolgozva, egy másuttan jelennek meg Lóre, a székeszépség, Hoffmann szerelme, Giulietta, a velencei kurtizán, akinek Hoffmann tükörképét adta és Antónia, akivel Hoffmann végül is a boldogságát találja meg. A filmre mint operának, amelynek meséje szinte önként kínálkozott a feldolgozásra, Dagny Servaes, a Reinhardt színház művésznője és Max Neufeld játszik a főszerepeket. Hoffmann meséit február 12-től kezdve négy napon keresztül vetíti az Apolló mozgósínház.

KÖZGAZDASÁG.

Nagy korona-pánik Budapesten. (Megrohatak az üzleteket a vásárlók.)

Budapestről jelentik: Már pénteken nagy izgalom tört ki a budapesti pénzpiacon, ami eleinte a külföldi valuták magánforgalmi árainak hirtelen felszökésében nyilvánult meg, majd oly általánossá vált a pánik, hogy estefelé az összes üzletek megteltek vásárlókkal és mindenki mindent venni akart. Másnap, szombatra valósa gos orgiává fokozódott az izgalom egész Budapesten. A korona készpénztől sürgősen szabadulni akart mindenki és minden árut összevásároltak, akár volt rá szükség, akár nem. Bérkocsikkal járták végig az üzleteket a bevásárlók és végig az utcákon hatalmas csomagokkal megrakott bérkocsik robogtak, szállították haza a megvásárolt portékát. A vásárlási örület hatalmas fokát jellemzi, hogy például a trafikokban nemcsak az összes dohányt megvásárolták meg, de

megvették az egész gyufakészleteket, cigarettapapírt és hüvelyt is. A pánik a kereskedőkre is átragadt és aki csak fehette, elrejtette áruját a vásárlók elől és az elérhető legmagasabb koronáért sem árult. A valuta magánforgalomban a dollár pénteken 57000 koronára emelkedett, a szombati pánik délelőtt 60.000-re, délig 65 ezerre szöktette fel a dollár árat. Egy lejért szombaton 330 koronát fizettek.

A pánikokat eddig még nem állapították meg. Zürichben a magyar korona változatlan maradt és pénzügyi körök szerint az izgalmat semmi sem tette indokoltá. Szombaton délutánra a vásárlási düh is alább hagyott, csupán az értéktözsde mutatkozó szilárd-ság jelzi a magyar korona áralakulása iránt megnyilvánult bizalmatlanságot.

Az Aradi Polgári Takarékpénztár közgyűlése.

(Saját tudósítónktól.) Az Aradi Polgári Takarékpénztár részvénytársaság vasárnap délelőtt tartotta meg rendes évi közgyűlését. A közgyűlésen dr. Keresztes Gyula igazgatósági elnök betegsége miatt Schill József elnököt. A jegyzőkönyv vezetésére dr. Parecz Béla intézeti ügyvést, a hitelesítésre pedig Nyáry Vilmos és Szida Lázár részvényeseket kérték fel. Az igazgatósági, felügyelő bizottsági jelentéseket, valamint a zárszámadásokat Bánfi Sándor igazgató magyarul, Stamp János titkár pedig német nyelven ismertette. Az igazgatósági jelentés tartalma szerint az üzlet minden nehézsége dacára, az intézet összes üzletágaiban megerősödött és fényes eredményt produkált. Az intézet nyolc fiókja is kitűnően prosperált. A mérleg szerint tiszta nyereség 3.014.132 lej 75 bani és osztalékul a kisérszvényekre 12, a nagyrészsvényekre 60 lejűt fizetnek. Az alapszabály egyes pontjainak módosítása után, a Magyarországra repatriált Martens Cézár igazgatósági tag helyébe a lippei érdekeltség köréből dr. Buschman András közjegyzőt választották be. Weissenburger Nándor vezérigazgatónak, akinek a napveteri üzleti eredményben a legkiválóbb érdeme van és az igazgatóságnak a részvényesek elismerését L. Kacsy Lajos magyar, Müller Vendel dr. pedig német nyelven tolmácsolja.

Román-magyar vasuti tárgyalások. Bucurestiből táviratozzák: A román-magyar vasuti konferencia február 15-én kezdődik Bucurestiben. A jugoszláv-román vasuti tárgyalások szintén a közeli időben megkezdődnek Belgrádban.

Pénzvilág - Rumänische Finanzwelt a bel- és külföldi kereskedelmi és ipari élet szaklapja. Szerkesztőség Oradea-mare, Strada Jókai Mór 17.

HOFFMANN MESÉI.

Keddtől az 198
APOLLO-ban.

Felemelték a kenyér és lisztárakat Aradon. Az aradi városi tanács ma délelőtt tartott ülésén a pékmesterek kérésére felemelte a kenyér- és a lisztárakat. Az új árak, amelyek február tizennegyedikén lépnek életbe, a következők: barna kenyér árat 5.85-ről 6.50 lejre emelte. A fehér kenyér kilója maradt 9.50 lej, a barna liszt 6.50, a főzöliszt zsákkal 10 lej, nullás liszt zsákkal 11 lej. Azonkívül elrendelte a városi tanács, hogy a malomtulajdonosok 14-től kezdve több barnaliszttel adjanak a pékeknek. Eddig ugyanis száz zsák lisztből hatvan volt barna és negyven volt fehér. 14-től kezdve 75 zsák barna és 25 zsák fehér lisztet kapnak minden megrendelt száz zsák lisztben. Megengedte még a tanács a pékeknek, hogy a barna kenyeret kizárólag a pékek árusíthassák és nem kötelezhetők arra, hogy fűszerkereskedőknek viszontelárusításra adjanak.

Marco a haláljegyese.

Keddtől az 193
URANIA-ban.

Valutapiac.

Aradi valutaárak. (Február 11.) Francia frank 9.20, svájci frank 35, dollár 197, dinár 2.35, szokol 5.80, lira 8.80, angol font 8.65, magyar korona 0.0030, osztrák korona 0.002850. **Kifizetések:** Budapest külföldi 180, belföldi 285, Bécs 359, Prága 5.73, Zürich 34.40, Milano 8.64, London 852, Páris 9.10, Newyork 197.50, Belgrád 2.35.

Temesvári valutaárak. (Február 11.) Newyork 198, dollár 197, London 845, Páris 9.85, francia frank 9.10, Zürich 35, Milano 8.70, lira 8.45, Prága 5.50, szokol 5.72. Budapest külföldi 195, belföldi 270 magyar korona 200, Belgrád külföldi 2.25, belföldi 226, Bécs 350, osztrák korona 357.

Zürichi nyitás. (Február 11.) Amsterdam 215, Newyork 574.50,

London 2476, Páris 26.27.50, Prága 16.70, Budapest 0.0201, Belgrád 6.85, Bucuresti 2.93.75, Bécs 0.0081.

Zürichi zárlat. (Február 11.) Amsterdam 215, Newyork 574.50, London 2476, Milano 25.15, Prága 16.70, Budapest 0.0201, Belgrád 6.85, Bucuresti 2.93.75, Bécs 0.0081.

Bucurestii főzsdezárlat. (Február 11.) **Kifizetések:** Páris 900, London 854, Newyork 198, Milano 8.72, Zürich 34.60, Bécs 0.002830, Prága 5.82, Budapest 0.0090. **Valuták:** Napoleon 765, léva 130, török lira 1, angol font 845, francia frank 9.35, svájci frank 35, lira 8.70, drachma 3.80, dinár 2.25, dollár 196, lengyel marka 0.00025, osztrák korona 0.0028, magyar korona 0.0050, szokol 5.60.

Budapesti devizaközpont jegyzései. (Február 11.) Napoleon 193.000, Belgrád 384-410, Bucuresti 169-781, London 140200-15200, Páris 1485-1595, francia frank 1500-1616, Prága 942-1012, Bécs 0.45.80-49.10.

Budapesti értéktözsdezárlat. (Február 11.) Magyar Hitel 855 ezer, Osztrák Hitel 255.000, Salgó 845.000, Rima 170.000, Ganz Danubius 5.900.000, Köszén 3.900.000 Szlavonia 122.000, Kereskedelmi Bank 1.313.800, Cukor 4.800.000, Csáky 38.000.

A szerkesztésért ideiglenesen:
KÖCSY JENŐ
felel.

Cenzurat: Dr. ROMUL MAGER.

NYILTÉR.

E fovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.

Északamerikai utasok figyelmébe!

Összes iratok vagy utlevél átadása esetén a regisztrálást illetőleg amerikai vizum megszerzését már vállaljuk.

Scandinavian Amerika Linie Arad. 953 Bul. Regele Ferdinand 6.

Köszönetnyilvánítás.

Forrón szeretett, drága gyermekünk emlékéért megtisztelő részvétért hála szívvel mondunk köszönetet.

10916 Roth Izidor és családja.

la. afrik és hessian

kapható 30016

Schönberger és Grünstein
cégnél.

Arad, Bul. Reg. Ferdinand 21.



HAVRE—NEW-YORK

Gyorspostajáratok
KANADA—KUBA—MEXIKO—
NEW—ORLEANS—HAITI—
ANTILLAK—ÉSZAKAFRIKA
felé.

Felvilágosításokat nyújt:

SOC. „SARMIA“
Pasajul Comedia, BUCURESTI
és „RECLAMA“ Cluj.

„Rador“ No. 910. 457

Romanovsky Ernő

ablakredőnykereskedés és szerelés
193
Timisoara, IV., Fröbl-uca 12. sz.

Ha szép akar lenni használjon KULKA-féle
Lilom tejkrémet, szappant,
pudert Kuika Emil, városi gyógyász-
3 szinben tár Timisoara. 106

RAKTÁR KIADÓ.

597
Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Géptisztításra

alkalmas pamutfonal
hulladék kapható:
AURORA gépnagyár, Arad, Bul.
Regele Ferdinand 55. 10015

Boldog lesz, ha nálunk vassz!
lant, lakásberendezést, zongorát, szőnyeget stb., kedvező feltételek mellett

„VICTORIA“ IRODA,
Arad, Pista Avram Iancu 16. 7451

A Hamburg-Amerika-Linie

közös szolgálatban az
United-American-Linie Inc.-al.

Vezérképviselősege:
LAZAR H LAZAROVITZ.

Direkt vonal átszállás nélkül:
Kanadába, Cuba, Mexico 7463
és Délamerikába.

Díjmentes felvilágosítással
szolgál az aradi fiók: Str. Eminescu (Féber Kereszt épület.)

Autótulajdonosok figyelmébe! Készíték új hűtőket és annak szakszerű javítását vállalom! **Katz Ármin,** Radiator-üzeme, Cluj, Str. Tipariu Nr. 7/9.

Apró hirdetések.

Levelezés.

SZÉP SZOMSZÉDNÖMET, kit vasárnap este ezen lapra figyelmeztettem, kérem írjon „Keztyű” jelige alatt Aradi Közlöny kiadóhivatalába, hogy hol találkozhatunk? 951

Házasság.

VIDÉKI KERESKEDŐ rom. kat. 1 millió értékű vagyonnal, megfelelő életjáratot keres. Vallás nem akadály. 951

OKLEVELES GAZDÁSZ, izr. 26 éves, bérgazdaság belügye, megfelelő hozománnyal nőülne. 951

TEMESVÁRI CSEMEGEKERESKEDŐ, 30 éves, saját jólmenő üzlettel nőülne, valláskülönbség nem akadály. Hozomány megkívánatik. 951

GYMNASZUMI TANÁR, zsidó, 30 éves, megfelelő hozománnyal nőülne. 951

KATONAI HIVATALNOK, 32 éves, román nemzetiségű, benősülne gazdaságba. 951

OKLEVELES KÖMÜVESMESTER, keresztény, 32 éves, feleségül venne jó polgári családból származó hölgyet hozománnyal. 951

ÖNÁLLÓ IPAROS, református, 31 éves, saját ház és műhely, megye székhelyén nőülne önjajt. 951

MOZDONYVEZETŐ, özvegy, 38 éves, ref. havi 4000 lej jövedelemmel, nőülni óhajt, berendezés és némi hozomány kívánatos. 951

VASUTI MŰVEZETŐ, keresztény, 37 éves, saját vagyonnal és házzal, megye székhelyén megkönyösülne. Vallás különbség nem akadály. Hozomány kívánatik. 951

BENŐSÜLNE 28 éves, vagyonos, akadémiái képzettséggel bíró kereskedő, üzletbe, vagy gazdaságba. 951

Fenti hirdetésre díszkrét felvilágosítást nyújt válaszbélyeg ellenében „Fix” Birou General de Comert, Timisoara Fabrica, Str. Cogalniceanu 16. 742

INTELLIGENS urileány 10.000 dollár hozománnyal házasság céljából megismerkedne érettségizett fiatal emberrel. Csak komoly levélre válaszolok. Levelet ajánlva „Gyöngyvirág” jeligére a vulcáni postára kérek. 949

Alkalmazás.

SEGÉD A RÓFÓS ÉS FONALÁRU SZAKMÁBAN MIELŐBB FELVÉTELEK. AJÁNLATOK LEOPOLD WOHLBERG CÉGHEZ ARAD KÉRETNEK. 939

HÁZISZOLGA szorgalmas és jó bizonyítvánnyal felvétetik. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 934

MEZŐ- és tejgazdaságban hosszabb gyakorlattal bíró gazda állást keres. Gulyás számadói állást is vállal. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 943

GYERMEK mellé ajánkozik jobb nő. Cimeket Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér. 936

KÖNYVELŐ magyar-német levelező, románul is beszél, külső munkákra is vállalkozik, állást keres. Megkereséseket „Igen megbízható” jeligére az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér. 940

VERTRAUENSWÜRDIGE, tüchtige Wirtschafterin baldigt in Forsthaushalt gesucht. Medrea, Brad. 937

KOVÁCSMESTER, ki erdei görkocsiké építéséhez és javításához ért. felvétetik Kornis Zsigmond és Márton Arad, Acsev. palota. 957

Lakás.

BUTOROZOTT lakás egy, vagy két szobával, konyhahasználattal, esetleg teljes ellátással azonnaira kerestetik. Cimeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalában „Urino” jeligére kérek. 946

EGY ház, melyben üzlethelyiség, 2 szobából álló lakás van, 5 évre szerződés mellett kiadó. Cim Tischler György szobá Chisineu (Kisienő). 890

Vétel és eladás.

ÖT ÉVES aransárga prima fajmén eladó. Pénteki hetivásáron felvezetve. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 956

HASZNÁLT rizses és cukros zsákok kaphatók Pollák József fűszerüzletében Arad. 958

FÜRDŐSZOBA berendezés eladó. Virág Arad, Bulev. Carol 7. sz. 858

BIEDERMAYER és roccó szalon, szőnyeg, zongoraszék, nagy tükör, villanylámpák, hálószoba berendezés, kis asztal 2 székekkel, seheslon, autorok, lepedő, törülköző, ág és asztalomtő, casmir paplanok, arany órák, asztalterítők, sörös servis, dísztárgyak, ezüst és china ezüst gyertyatartók, stb. eladó. Arad, Strada Consistorului 12. (Batthyány-ucca 23.) I. emelet. 1000

KITÜNŐ rövid zongora olcsón eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 16.007

EGY ajtó, jókarban levő berakott szekrény, vitrinnak alkalmas eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 950

REUMA szesz, kitünően bevált szer készvény, cauz. idegszába, stb. ellen. Dr. Földes gyógyszerár Arad. 54

KÉZIMUNKÁHOZ legszebb előrajzolásokat Ernest kézimunka üzletében Aradon, színház mögött készíthetők. 108

SZÁZHUSZ fiókos, kitünő állapotban levő fűszerüzlet berendezés mérlegekkel, petroleum-tartályllyal, cukorkás állvánnyal, előnyösen eladó. Bővebbet: Bodnár Arad, Str. Mocioni 4. 893

EZÜST és dísztárgyakat, szőnyegeket, antik dolgokat, háztartási cikkeket, lehrneműeket, butorokat, bizományba veszek. Arad, Strada Consistorului 12. (Batthyány-ucca 23.) I. em. jobb. 1000

KÉT garnitúra cséplőgép 6-8 HP. Máv. gyártmányu eladó. Schauer Covásint. 942

MÉZET, pergetett, primát ajánlok jutányosan Czaich Gurahont. 954

MODERN világos háló és papirprésgép eladó. Arad, Strada Desseanu (Révay-ucca) 2. 269

Ingatlan.

ARAD, STR. COSBUC (Wesselényi-ucca) 61. számú magánház 3 szoba fürdőszobával eladó. Bővebbet ugyanott a déli órákban. 307

Ellátás.

KÉT-HÁROM fiatalember ebéd- és vacsora kosztot kaphat, esetleg teljes ellátással. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 867

Különböle.

MAGAMHOZ vennék 5-8 éves intelligensebb érvá kisleányt. Cimeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 944

ELVESZETT január 30-án Jebeli állomáson felszállás közben egy struccpamutból készült nyakátvető sál. Kéretik becsületes megtaláló azt megfelelő jutalom ellenében Petcu Józsefné részére Bázos u. p. Recás visszaküldeni. 938

ELVESZETT egy briliáns gyűrű Aradul-Nou (Ujaradtól) a Városi Színházig vezető főútvonalon. Becsületes megtaláló kéretik, jutalom ellenében azt az Aradi Közlöny kiadóhivatalában leadni. 955

Tiberiu Soltész. Cérna és fonalárak nagyban. Arad, Str. Matei Corvin No. 1.

Figyelem! Férfi-, flu- és gyermek-ruha eladás! Figyelem!
JOSIF MUZSAY JÓZSEF cég
 Arad, a Városi Színházzal szemben 691
 eladásait **2. 6. február hó 20-ig** mélyen leszállított árak mellett a következőképen eszközi:
 Flu és gyermekruhák, felöltők 10% engedménnyel,
 Férfi öltönyök és felöltők 15% engedménnyel,
 Téli kabátok, bőrkabátok, téli mikádók, szőrmés bekecsok 20% engedménnyel,

PABRE LINE
 Francia-Hajózási Társaság. Direkt vonatok átvezetés nélkül.
 CONSTANTA direkt NEWYORK. CONSTANTA-JAFFA-MARSEILLE.
 CONSTANTA-CANADA. CONSTANTA-DEL-AMERIKA
 Felvilágosításokért és jegyek iránt lehet érdeklődni: 77
 „SARNIA” Passagiu Comodia, BUKAREST és „Reclama”, Cluj.

A kiváló minőségű hófehér darabos
BERZOVAI LALASINCI
MÉSZ
 kizárólagos és nagybani elárusító:
BOROS & CZUCKER fatereskedők, ARAD 947
 Tel. 952. Sürgönycim: Borosfa.

Balla Jenő és Fia
 fém és vasipari vállalata
 Arad, Str. Episcopul No. 4/7
Vállal
 lakatos, esztérgályos és fémnyomó
 munkákat a legjutányosabb áron.

Karlsbadi porcellán kilogrammonként vegyesen 40 Lej, válogatva 45 Lejért kapható. Rossz villanyégők becserelése ujakra 5-50 gyertyafényig 23 Lej ráfizetéssel. Törött porcellán vizsgáló ragasztása felelősséggel. 985
SCHWARCZ üveges.
 Arad, Calea Banatului (Asztalos Sándor-u.)

No. G. 11410-2-1923.
 PUBLICAŢIE DE LICITAŢIE.
 Pe baza decizului judecatoriei de Ocol Arad No. de mai sus aranjamente de pravalie mare și alte obiecte cuprinse în favoarea lui Agromomul Institut de Asigurare Arad pentru suma de lei 904 capital interese de 5% dela 29. Noembrie, 1922. spese stabilite până în prezent în suma de lei 638 se vor vinde la licitație publice în Arad, Str. Corabiei No. 30. în ziua de 14. Februarie 1924. orele 5 d. m. 941
 Arad, la 24. Ianuarie 1924.
 CIUPULIGA,
 exec. jud. regesc.

Tüzifa! Száraz bükkhasáb öienként 900 lej. Száraz aprított fa mázsánként 72 lej. **Petrán fatelepén** Arad, a szerb templommal szemben.